**SOÁ 286**

KINH THAÄP TRUÏ

*Haùn dòch: Ñôøi Haäu Taàn, Tam taïng Cöu-ma-la-thaäp, ngöôøi nöôùc Quy Tö.*

**QUYEÅN 1**

**Phaåm 1: ÑÒA HOAN HYÛ**

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thuôû noï, Ñöùc Phaät ôû taïi baûo ñieän Ma-ni, trong cung vua trôøi Tha hoùa töï taïi, cuøng vôùi chuùng ñaïi Boà-taùt töø nhöõng coõi khaùc ñeán ñaây. Nhöõng Boà-taùt naøy ñeàu laø nhöõng ngöôøi ñoái vôùi quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà, khoâng coøn thoaùi chuyeån, ñaày ñuû trí tueä, haïnh nghieäp cuûa Boà-taùt, ñeàu ñaït töï taïi, nhaäp vaøo choã trí tueä Nhö Lai, kheùo giaùo hoùa taát caû theá gian, tuøy thôøi thò hieän nhöõng phaùp thaàn thoâng, ôû moãi nieäm ñeàu thaønh töïu ñaày ñuû bieän taøi vaø sôû nguyeän cuûa taát caû Boà-taùt. Traûi qua nhieàu kieáp ôû ñôøi ôû khaép moïi nôi, luoân tu taäp haïnh Boà-taùt, ñaày ñuû phöôùc ñöùc vaø trí tueä khoâng cuøng taän cuûa Boà-taùt, laøm lôïi ích cho taát caû, ñöôïc ñeán bôø giaûi thoaùt vôùi ñuû trí tueä phöông tieän cuûa Boà-taùt; thò hieän vieäc sinh töû, Nieát-baøn cho chuùng sinh, khoâng heà caét ñöùt caùc haïnh cuûa Boà-taùt, ñaït taát caû moân Thieàn ñònh giaûi thoaùt Tam-muoäi thaàn thoâng tueä saùng cuûa Boà-taùt; laøm moïi vieäc; thò hieän thaàn tuùc voâ taùc cuûa Boà-taùt; trong khoaûnh khaéc ñeán ñöôïc ñaïi hoäi cuûa chö Phaät trong möôøi phöông, hoïc hoûi phaùt taâm, thoï trì xe chaùnh phaùp luoân cuùng döôøng chö Phaät baèng taâm roâïng lôùn; luoân tu taäp caùc haïnh nghieäp roäng lôùn cuûa Boà-taùt, thò hieän thaân mình ôû voâ soá theá giôùi, aâm thanh vang xa khoâng choã naøo maø khoâng coù; taâm khoâng ñaït, thaáy roõ coâng ñöùc cuûa Boà-taùt trong ba ñôøi, tu taäp ñaày ñuû. Coâng ñöùc cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt voâ löôïng voâ bieân nhö vaäy duø traûi qua voâ soá kieáp cuõng khoâng theå noùi heát. Ñoù laø Ñaïi Boà-taùt Kim Cang Taïng, Boà-taùt Baûo Taïng, Boà-taùt Lieân Hoa Taïng, Boà-taùt Ñöùc Taïng, Boà-taùt Lieân Hoa Ñöùc Taïng, Boà-taùt Nguyeät Taïng, Boà-taùt Tònh Nguyeät Taïng, Boà-taùt Chieáu Nhaát Thieát Theá Gian Trang Nghieâm Taïng, Boà-taùt Trí Tueä Chieáu Minh Taïng, Boà-taùt Dieäu Ñöùc Taïng, Boà- taùt Chieân Ñaøn Ñöùc Taïng, Boà-taùt Hoa Ñöùc Taïng, Boà-taùt Öu-baùt-la Hoa Ñöùc Taïng, Boà-taùt Thieân Ñöùc Taïng, Boà-taùt Phöôùc Ñöùc Taïng, Boà-taùt Voâ Ngaïi Thanh Tònh Trí Ñöùc Taïng, Boà-taùt Coâng Ñöùc Taïng, Boà-taùt Na-la-dieân Ñöùc Taïng, Boà-taùt Voâ Caáu Taïng, Boà-taùt Ly Caáu Taïng, Boà-taùt Chuûng Chuûng Nhaïo Thieát Trang Nghieâm Taïng, Boà-taùt Ñaïi Quang Voõng Taïng, Boà-taùt Tònh Minh Oai Ñöùc Vöông Taïng, Boà-taùt Ñaïi Kim Sôn Quang Minh Oai Ñöùc Vöông Taïng, Boà-taùt Nhaát Thieát Töôùng Trang Nghieâm Tònh Ñöùc Taïng, Boà-taùt Kim Cang Dieäm Ñöùc Töôùng Trang Nghieâm Taïng, Boà-taùt Dieäm Xí Taïng, Boà-taùt Tuùc Vöông Quang Chieáu Taïng, Boà-taùt Hö Khoâng Voâ Ngaïi Dieäu AÂm Taïng, Boà-taùt Ñaø-la-ni Coâng Ñöùc Trì Nhaát Thieát Theá Gian Nguyeän Taïng Haûi Trang Nghieâm Taïng, Boà-taùt Tu-di Ñöùc Taïng, Boà-taùt Tònh Nhaát Thieát Coâng Ñöùc Taïng, Boà-taùt Nhö Lai Taïng, Nhö Lai Phaät

Ñöùc Taïng, Nhö Lai Giaûi Thoaùt Nguyeät. Caùc Boà-taùt nhö theá nhieàu ñeán voâ löôïng voâ bieân khoâng theå nghó baøn, khoâng theå xöng keå. Ñaïi Boà-taùt Kim Cang Taïng laø ngöôøi ñöùng ñaàu.

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Kim Cang Taïng nöông oai thaàn cuûa Phaät, nhaäp Tam-muoäi Ñaïi trí tueä quang minh cuûa Boà-taùt. Luùc aáy, ôû moät phöông kia, caùch voâ soá theá giôùi nhö caùt buïi trong möôøi phöông öùc coõi Phaät, laïi coù Ñöùc Nhö Lai teân Kim Cang Taïng. Nhö theá-laàn löôït, chö Phaät nhieàu nhö soá vi traàn trong möôøi öùc coõi Phaät ñeàu hieän thaân hieäu laø Kim Cang Taïng. Caùc coõi nöôùc trong möôøi phöông cuõng ñeàu nhö vaäy. Caùc Ñöùc Phaät cuøng caát lôøi khen ngôïi:

–Laønh thay! Laønh thay! Kim Cang Taïng! OÂng coù theå nhaäp Tam-muoäi ñaïi trí tueä quang minh cuûa Boà-taùt, ñöôïc voâ soá chö Phaät ôû khaép möôøi phöông coõi, ñeàu ñoàng moät hieäu, ñeàu duøng oai löïc gia hoä cho oâng. Ñoù laø do baûn nguyeän cuûa Phaät Loâ-xaù-na. Laïi vì oâng vaø taát caû Boà-taùt coù trí tueä lôùn khoâng theå nghó baøn. Phaùp minh cuûa chö Phaät ñoù laø phaùp laøm cho nhaäp ñòa trí tueä, nhieáp thaâu taát caû caên laønh, kheùo phaân bieät choïn löïa Phaät phaùp; bieát roäng caùc phaùp, quyeát ñònh giaûng caùc phaùp, kheùo phaân bieät trí khoâng phaân bieät; taát caû caùc trí theá gian khoâng theå oâ nhieãm; caên laønh thanh tònh xuaát theá gian, ñaït trí löïc khoâng theå nghó baøn, ñaït Nhaát thieát trí trong coõi nhaân trí; laïi ñaït möôøi ñòa cuûa Boà-taùt, giaûng thuyeát thaät nghóa sai khaùc cuûa möôøi ñòa cuûa Boà-taùt; giaûng thuyeát phaân bieät phaùp voâ laäu maø khoâng chaáp tröôùc, kheùo choïn löïa söï trang nghieâm baèng aùnh saùng ñaïi trí tueä phaân bieät, khieán nhaäp ñaày ñuû moân phaùp trí; tuøy nôi öng truï maø tuaàn töï thuyeát giaûng, ñaït voâ ngaïi nhaïo thuyeát aùnh saùng, ñaày ñuû trí ñòa ñaïi voâ ngaïi; khoâng queân maát taâm Boà-ñeà, giaùo hoùa thaønh töïu caùc taùnh cuûa chuùng sinh, ñaït trí quyeát ñònh ñeán khaép taát caû.

Laïi nöõa, Kim Cang Taïng! OÂng ñang thuyeát giaûng söï sai bieät phaùp moân, ñoù laø do thaàn löïc cuûa chö Phaät, do oâng kham nhaän ñöôïc thaàn löïc cuûa Nhö Lai, nhôø caên laønh cuûa

oâng thanh tònh, taùnh cuûa taùnh phaùp thanh tònh, vì taùnh lôïi ích chuùng sinh, laøm cho chuùng sinh ñaït Phaùp thaân vaø trí thaân thanh tònh, ñöôïc chö Phaät thoï kyù, ñöôïc thaân cao lôùn toái thöôïng trong chuùng sinh, vöôït qua caùc ñaïo cuûa coõi theá gian, caên laønh thanh tònh cuûa xuaát theá gian.

Luùc ñoù, chö Phaät ôû möôøi phöông thò hieän thaân Phaät voâ löôïng chaân thaät Kim Cang Taïng, vôùi bieän taøi nhaïo thuyeát khoâng chöôùng ngaïi, vôùi trí tueä thanh tònh kheùo phaân bieät, vôùi söï nhôù kyõ khoâng queân, vôùi yù quyeát ñònh chaéc chaén, vôùi trí bieát khaép nôi, vôùi löïc voâ hoaïi cuûa chö Phaät, vôùi söï khoâng khieáp nhöôïc voâ sôû uùy cuûa chö Phaät, vôùi trí voâ ngaïi phaân bieät caùc phaùp kheùo chæ daïy phaùp moân cuûa chö Phaät, vôùi vieäc laøm cuûa thaân, khaåu, yù nghieäp thöôïng dieäu cuûa taát caû chö Phaät. Vì sao? Vì ñaït ñöôïc phaùp Tam-muoäi ñaïi trí tueä quang minh cuûa Boà-taùt. Ñoù cuõng laø söùc baûn nguyeän cuûa Boà-taùt, taâm chí thanh tònh, trí tueä saùng suoát, kheùo tu taäp phaùp trôï ñaïo, kheùo tu baûn nghieäp, coù khaû naêng giöõ voâ soá nieäm, tin hieåu phaùp thanh tònh saùng soi, kheùo ñaït phaùp moân Ñaø-la-ni khoâng phaân bieät, duøng trí aán kheùo aán phaùp taùnh.

Luùc naøy, chö Phaät ôû möôøi phöông ñeàu ñöa caùnh tay xoa ñaàu cuûa Boà-taùt Kim Cang Taïng.

Boà-taùt Kim Cang Taïng ra khoûi ñònh, baûo caùc Boà-taùt:

–Caùc Phaät töû! Moïi vieäc laøm cuûa Boà-taùt, tröôùc phaûi kheùo töï quyeát ñònh, khoâng bò caùi loãi laø, khoâng phaân bieät, thanh tònh saùng roõ, roäng lôùn nhö phaùp taùnh, roát raùo nhö hö khoâng, bao truøm heát chuùng sinh trong möôøi phöông coõi Phaät, phaûi vì cöùu ñoä taát caû theá gian, phaûi vì söï baûo veä thaàn löïc cuûa chö Phaät. Vì sao? Vì caùc Ñaïi Boà-taùt nhaäp trí ñòa cuûa chö Phaät ôû quaù khöù, cuõng laø nhaäp trí ñòa cuûa chö Phaät ôû hieän taïi, vò lai.

Caùc Phaät töû! Theá naøo laø trí ñòa cuûa Ñaïi Boà-taùt? Caùc Phaät töû, Trí ñòa cuûa Ñaïi Boà-taùt coù möôøi. Chö Phaät quaù khöù, hieän taïi, vò lai ñaõ noùi, ñang noùi, seõ noùi, cuõng laø nhöõng ñòa naøy. Toâi cuõng noùi nhö vaäy. Möôøi ñòa ñoù laø gì? Ñoù laø:

1. Hyû ñòa.
2. Tònh ñòa.
3. Minh ñòa.
4. Dieäm ñòa.
5. Nan thaéng ñòa.
6. Hieän tieàn ñòa.
7. Thaâm vieãn ñòa.
8. Baát ñoäng ñòa.
9. Thieän tueä ñòa.
10. Phaùp vaân ñòa.

Caùc Phaät töû! Möôøi ñòa naøy chö Phaät ba ñôøi ñaõ noùi, ñang noùi, seõ noùi. Toâi khoâng thaáy chö Phaät ôû coõi nöôùc naøo maø khoâng noùi möôøi Ñòa cuûa Boà-taùt. Vì sao? Vì möôøi Ñòa naøy laø ñaïo toái thöôïng vi dieäu cuûa Boà-taùt; laø phaùp moân toái thöôïng minh tònh, nghóa laø phaân bieät ñöôïc vieäc cuûa möôøi truï. Caùc Phaät töû! Vieäc naøy khoâng theå nghó baøn, ñoù laø caùc trí tueä ñòa maø Ñaïi Boà-taùt phaûi tuøy thuaän.

Ñaïi Boà-taùt Kim Cang Taïng, noùi teân cuûa möôøi Ñòa Boà-taùt xong, im laëng maø truï, khoâng phaân bieät nghóa thuù. Nghe noùi teân cuûa möôøi ñòa Boà-taùt xong, caùc Boà-taùt luùc naøy ñeàu khao khaùt, muoán nghe giaûi thích tieáp. Trong chuùng Ñaïi Boà-taùt ñoù, coù Boà-taùt teân Giaûi Thoaùt Nguyeät, bieát taâm nieäm cuûa caùc Boà-taùt, duøng keä hoûi Boà-taùt Kim Cang Taïng:

*Baäc tueä nieäm tònh trí Vì sao noùi danh hieäu Cuûa ñòa Boà-taùt roài*

*Im laëng khoâng giaûi thích Nay caùc Ñaïi Boà-taùt*

*Ñeàu hoaøi nghi do döï Vì sao noùi danh hieäu*

*Maø khoâng giaûng thaät nghóa Caùc Boà-taùt trí lôùn*

*Ñeàu muoán ñöôïc nghe giaûng Thaät nghóa cuûa caùc Ñòa Xin phaân bieät giaûng thuyeát Caùc Ñaïi Boà-taùt naøy*

*Thanh tònh khoâng veát nhô An truï phaùp vöõng chaéc Ñuû coâng ñöùc trí tueä*

*Ñeàu ñem taâm cung kính Maø chieâm ngöôõng hieàn giaû*

*Ñeàu muoán ñöôïc nghe giaûng Nhö khaùt, nghó nöôùc ngoït. Boà-taùt Kim Cang Taïng Nghe noùi vieäc naøy roài Muoán laøm vui ñaïi chuùng*

*Neân noùi lôøi keä raèng:*

*Haïnh nghieäp cuûa Boà-taùt Khoù suy xeùt thöù nhaát Phaân bieät caùc Ñòa naøy Nguoàn goác cuûa chö Phaät Vi dieäu raát khoù thaáy*

*Chaúng phaûi taâm hieåu ñöôïc Töø trí tueä Phaät sinh*

*Ai nghe khoâng coøn meâ Giöõ taâm nhö Kim cang Tin saâu trí tueä Phaät Laø vi dieäu toái thöôïng*

*Taâm khoâng coù nghi ngôø Xa lìa taâm chaáp ngaõ Vaø ñòa taâm sôû haønh Caùc Boà-taùt nhö vaäy Môùi coù theå nghe ñöôïc Trí tòch dieät voâ laäu*

*Phaân bieät khoù giaûng thuyeát Nhö veõ trong hö khoâng Naém gioù trong hö khoâng Toâi nghó trí tueä Phaät*

*Thaät khoù theå nghó baøn Chuùng sinh ít tin töôûng Vì vaäy toâi laëng thinh.*

Nghe xong, Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät noùi vôùi Boà-taùt Kim Cang Taïng:

–Phaät töû! Caùc Ñaïi Boà-taùt naøy, thaâm taâm thanh tònh, kheùo haønh Boà-taùt, kheùo tu taäp phaùp trôï ñaïo, kheùo cung kính cuùng döôøng chö Phaät, thaønh töïu voâ löôïng coâng ñöùc saâu daøy, lìa si, nghi, hoái, khoâng coøn tham chaáp troùi buoäc, thaân taâm tin hieåu, an truï baát ñoäng, ôû trong chaùnh phaùp, khoâng tuøy thuaän giaùo phaùp khaùc. Vì vaäy, Phaät töû, haõy nöông oai thaàn cuûa Phaät dieãn giaûng thaät nghóa. Caùc Boà-taùt naøy ñeàu coù theå chöùng bieát ñöôïc phaùp saâu xa ñoù.

Baáy giôø, Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät muoán neâu laïi nghóa treân neân noùi keä raèng:

*Xin noùi phaùp an oån Haïnh voâ thöôïng Boà-taùt Phaân bieät caùc truï ñòa Ñeå trí tueä thanh tònh Caùc Boà-taùt trong saïch An truï tin hieåu saâu*

*ÔÛ choã voâ löôïng Phaät Chöùng bieát nghóa möôøi Ñòa.*

Boà-taùt Kim Cang Taïng noùi:

–Phaät töû! Ñaïi chuùng naøy, tuy ñeàu thanh tònh, lìa si, nghi, hoái; ôû trong phaùp naøy, khoâng tuøy thuaän phaùp khaùc. Nhöng coøn coù nhöõng ngöôøi thích tieåu phaùp, nghe vieäc saâu xa khoù nghó baøn naøy seõ sinh nghi hoái. Nhöõng ngöôøi naøy maõi maõi chòu caùc söï suy naõo, toâi

vì thöông xoùt hoï neân im laëng.

Boà-taùt Kim Cang Taïng muoán laøm saùng toû nghóa treân neân noùi keä raèng:

*Ñaïi chuùng tuy thanh tònh Hieåu saâu lìa nghi hoái Taâm chí ñaõ vöõng chaéc*

*Khoâng tuøy thuaän phaùp khaùc Vöõng chaõi nhö Tu-di*

*Yeân laëng nhö bieån lôùn Nhöng coøn ngöôøi thoâ caïn Trí tueä chöa saùng soi Theo thöùc khoâng theo trí Nghe roài sinh nghi hoái Hoï seõ ñoïa aùc thuù*

*Thöông xoùt neân khoâng noùi.*

Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät noùi:

–Phaät töû! Xin haõy nöông oai löïc cuûa Phaät, kheùo leùo phaân bieät, phaùp baát tö nghì naøy, chö Phaät seõ hoä nieäm, laøm cho moïi ngöôøi deã tin hieåu. Vì sao? Vì kheùo thuyeát nghóa möôøi Ñòa, thì seõ ñöôïc chö Phaät nôi möôøi phöông hoä nieäm; caùc Boà-taùt ñeàu uûng hoä vieäc naøy, sieâng naêng tu haønh. Vì sao? Vì laø haïnh toái thöôïng cuûa Boà-taùt, ñaït ñeán taát caû Phaät phaùp. Ví nhö caùc kinh ñeàu ñöôïc thaâu toùm ôû phaàn ñaàu (ñeà muïc). Phaàn ñaàu laø coäi goác, khoâng coù moät nghóa naøo naèm ngoaøi. Phaät töû! Cuõng theá, möôøi Ñòa naøy laø nguoàn goác cuûa taát caû Phaät phaùp, Boà-taùt thöïc haønh ñaày ñuû möôøi Ñòa naøy, seõ ñaït ñöôïc Nhaát thieát trí tueä. Vì vaäy, Phaät töû, xin haõy thuyeát nghóa naøy, seõ ñöôïc chö Phaät hoä nieäm, duøng thaàn löïc laøm cho moïi ngöôøi tin nhaän, khoâng theå phaù hoaïi.

Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät muoán hieån thò nghóa treân neân noùi keä raèng:

*Laønh thay Ñaáng trí tueä Ñaày ñuû haïnh thanh tònh Xin noùi haïnh möôøi Ñòa Phaùp thaâm nhaäp möôøi Ñòa Ñeå coù ñuû trí tueä*

*Thaønh töïu phaùp Boà-ñeà Chö Phaät ôû möôøi phöông Ñaáng toái toân coõi ngöôøi Ñeàu hoä nieäm cho ngaøi Noùi thaät nghóa möôøi Ñòa Möôøi ñòa laø nguoàn goác Laø nôi trí tueä haønh*

*Cuõng laø ñaïo roát raùo Voâ löôïng phaùp tuï Phaät Ví nhö caùc kinh saùch Thaâu toùm ôû phaàn ñaàu Trí coâng ñöùc cuûa Phaät*

*Möôøi Ñòa laø nguoàn goác.*

Luùc aáy, caùc Ñaïi Boà-taùt ñoàng thanh noùi keä thænh Boà-taùt Kim Cang Taïng thuyeát giaûng:

*Ñaáng trí tueä thöôïng dieäu Giaûng thuyeát khoâng haïn löôïng Ñöùc naëng nhö nuùi chuùa Thöông xoùt noùi möôøi Ñòa*

*Giôùi nieäm tueä thanh tònh Noùi thaät nghóa möôøi Ñòa Nguoàn goác cuûa möôøi Löïc Baûn haïnh trí voâ ngaïi Giôùi ñònh tueä coâng ñöùc Nhoùm taïi taâm hieàn giaû Kieâu maïn vaø taø kieán*

*Ñeàu ñaõ tröø dieät heát*

*Chuùng naøy taâm khoâng nghi Xin muoán ñöôïc nghe giaûng Nhö ngöôøi khaùt nöôùc tìm Nhö ñoùi nghó ñeán aên*

*Nhö beänh caàn löông y Nhö ong öa huùt maät Chuùng toâi cuõng nhö vaäy Nghe phaùp vò cam loà Nhôø ñoù môû roäng yù*

*Xin noùi ñòa ban ñaàu Cho ñeán Ñòa thöù möôøi*

*Tuaàn töï giaûng thuyeát cho.*

Luùc aáy, Ñöùc Phaät Thích-ca Maâu-ni, töø töôùng loâng traéng giöõa chaëng maøy, phoùng ra aùnh saùng Boà-taùt löïc, coù voâ soá traêm ngaøn aùnh saùng khaùc laøm quyeán thuoäc. AÙnh saùng ñoù chieáu soi caùc coõi Phaät ôû möôøi phöông, khoâng nôi naøo laø khoâng chieáu ñeán, caùi khoå ñau trong ba ñöôøng aùc ñeàu ngöøng laïi; chieáu ñeán ñaïi hoäi cuûa chö Phaät ôû möôøi phöông, thuyeát phaùp cho ñaïi chuùng, hieän roõ löïc baát tö nghì cuûa Nhö Lai. AÙnh saùng ñoù, chieáu khaép ñaïi hoäi cuûa chö Phaät vaø caùc Boà-taùt ôû möôøi phöông xong, ôû trong hö khoâng laøm thaønh ñaøi maây saùng lôùn. Chö Phaät ôû möôøi phöông cuõng ñeàu laøm nhö vaäy; cuõng töø töôùng loâng traéng giöõa chaëng maøy, phoùng ra aùnh saùng Boà-taùt löïc, coù voâ soá traêm ngaøn aùnh saùng khaùc laøm quyeán thuoäc, hieån hieän löïc baát tö nghì cuûa Nhö Lai, chieáu khaép ñaïi hoäi cuûa taát caû Ñöùc Phaät, chieáu ñeán coõi Ta-baø vaø ñaïi chuùng cuûa Phaät Thích-ca Maâu-ni, chieáu ñeán Ñaïi Kim Cang Taïng vaø toøa Sö töû. Chieáu xong, ôû trong hö khoâng laøm thaønh ñaøi maây saùng lôùn. Nhôø thaàn löïc cuûa Phaät töø trong ñaøi maây saùng aáy phaùt ra tieáng keä raèng:

*Chö Phaät, khoâng ai baèng*

*Coâng ñöùc nhö hö khoâng Möôøi Löïc vaø Voâ uùy Ñaáng Toái Toân theá gian ÔÛ tröôùc Phaät Thích-ca Thò hieän thaàn löïc naøy Duøng Phaät löïc khai thò Taïng Phaùp vöông Sö töû*

*Thuyeát haïnh nghieäp caùc Ñòa*

*Vaø caùc nghóa sai bieät*

*Nöông löïc Phaät thuyeát giaûng Khoâng ai huûy hoaïi ñöôïc Ngöôøi naøo nghe phaùp baûo Ñöôïc chö Phaät hoä nieäm*

*Daàn ñaày ñuû caùc ñòa Thaønh töïu ñaïo quaû Phaät*

*Ngöôøi naøo nghe nhaän ñöôïc Tuy ôû trong bieån lôùn*

*Vaø trong löûa kieáp taän Seõ ñöôïc nghe kinh naøy Ngöôøi naøo si, nghi, hoái*

*Troïn khoâng theå nghe ñöôïc Vì theá nay Phaät töû*

*Thuyeát trí ñaïo caùc Ñòa Nhaäp uy löïc quaùn phaùp Tuaàn töï maø tu taäp*

*Ñaït ñeán caùc Ñòa khaùc Ñeàu coù ñöôïc lôïi ích Lôïi ích caùc theá gian Haõy noùi chôù ñoaïn döùt.*

Luùc aáy, Boà-taùt Kim Cang Taïng quaùn saùt möôøi phöông, muoán cho ñaïi chuùng caøng theâm kính tin neân noùi keä raèng:

*Thaùnh ñaïo cuûa chö Phaät Vi dieäu, thaät khoù hieåu Chaúng suy löôøng maø ñöôïc Laø nôi ngöôøi trí haønh.*

*Taùnh aáy töø xöa nay*

*Tòch nhieân khoâng sinh dieät Xöa nay ñeàu laø khoâng Dieät tröø caùc khoå naõo*

*Vaø xa lìa caùc coõi*

*Gioáng nhö töôùng Nieát-baøn Khoâng giöõa cuõng khoâng sau Chaúng ngoân töø ñeå thuyeát Vöôït qua khoûi ba ñôøi*

*Töôùng aáy nhö hö khoâng Haønh xöù cuûa chö Phaät Thanh tònh vaø tòch dieät Noùi naêng khoâng theå ñöôïc Ñòa haønh chaúng nhö vaäy Noùi maø coøn khoù khaên Huoáng gì chæ daïy ngöôøi Trí tueä cuûa chö Phaät Ñaïo lìa taâm ñeám bieát*

*Khoâng theå nghó baøn ñöôïc Chaúng coù aám, giôùi, nhaäp Duøng trí coù theå bieát Thöùc khoâng theå ñaït ñeán Nhö hö khoâng khoù noùi Huoáng gì chæ baøy töôùng Nghóa möôøi Ñòa nhö vaäy*

*Khoâng phaûi taâm bieát ñöôïc Vieäc naøy tuy laø khoù*

*Phaùt nguyeän haønh Töø bi Daàn daàn ñuø caùc ñòa Khoâng phaûi taâm ñaït ñöôïc Caùc ñòa haønh nhö theá*

*Vi dieäu khoù thaáy bieát Khoâng duøng taâm hieåu ñöôïc Phaûi nöông Phaät löïc thuyeát Caùc oâng phaûi cung kính Laéng taâm maø nghe kyõ Haønh töôùng nhaäp caùc ñòa Tu taäp sinh phaùp moân*

*Traûi voâ soá öùc kieáp Cuõng khoâng theå noùi heát Nay löôïc noùi nhö thaät*

*Nghóa ñoù khoâng coøn thöøa Laéng taâm cung kính ñôïi Nay nöông söùc Phaät thuyeát Ñaïi aâm xöôùng nhaân duï*

*Danh nghóa khoâng choáng traùi Thaán löïc Phaät voâ löôïng*

*Ñeàu ôû trong thaân toâi Nhöõng gì toâi giaûng thuyeát Nhö gioït nöôùc bieån lôùn.*

Noùi keä xong, Boà-taùt Kim Cang Taïng baûo ñaïi chuùng:

–Caùc Phaät töû! Chuùng sinh naøo daøy coâng tu taäp nhieàu caên laønh, tu caùc haïnh laønh, kheùo tu taäp phaùp trôï ñaïo, cuùng döôøng chö Phaät, tu phaùp thanh baïch, ñöôïc thieän tri thöùc baûo hoä, nhaäp taâm saâu roäng, taâm tin thích phaùp lôùn, luoân höôùng veà Töø bi, thích caàu trí tueä Phaät, thì chuùng sinh ñoù coù theå phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà. Vì muoán ñaït Nhaát thieát chuûng trí, vì ñaït möôøi löïc, vì ñaït ñaïi voâ uùy; vì ñaït ñaày ñuû Phaät phaùp, vì cöùu taát caû theá gian, vì thanh tònh taâm ñaïi Töø bi, vì höôùng ñeán trí voâ dö voâ ngaïi, ñoái vôùi möôøi phöông vì laøm thanh tònh heát taát caû coõi Phaät, vì ôû trong moät nieäm, bieát vieäc cuûa ba ñôøi, vì töï taïi chuyeån baùnh xe phaùp lôùn, thò hieän roäng thaàn löïc cuûa Phaät, neân caùc ñaïi Boà-taùt phaùt taâm nhö vaäy.

Chö Phaät töû! Taâm ñoù duøng ñaïi Bi laøm ñaàu, trí tueä taêng thöôïng, phöông tieän baûo hoä; tröïc taâm, thaâm taâm thuaàn chí, ñoàng vôùi Phaät löïc, kheùo löôøng bieát löïc Phaät, löïc chuùng sinh, höôùng ñeán trí voâ ngaïi, tuøy thuaän trí töï nhieân, laõnh thoï taát caû Phaät phaùp, duøng trí tueä giaùo hoùa, roäng lôùn nhö phaùp taùnh, roát raùo nhö hö khoâng, cuøng taän ñôøi vò lai.

Caùc Phaät töû! Boà-taùt phaùt taâm nhö vaäy, seõ vöôït ñòa phaøm phu, nhaäp ñòa vò Boà-taùt, sinh trong nhaø Phaät, doøng hoï cao quyù, khoâng ai cheâ traùch, vöôït qua taát caû ñaïo theá gian, nhaäp ñaïo xuaát theá, truï trong phaùp Boà-taùt; ôû trong haøng Boà-taùt, bình daúng nhaäp chuûng taùnh Nhö Lai ba ñôøi, nhaát ñònh roát raùo ñaït quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà. Boà-taùt truï phaùp naøy laø truï ñòa Hoan hyû, vui nhieàu, laø phaùp Baát coäng. Caùc Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt truï ñòa Hoan hyû naøy, vui nhieàu, tin saâu, thanh tònh nhieàu, hoan hyû nhieàu, nhu nhuyeán, kham nhaãn nhieàu, khoâng thích tranh ñaáu, khoâng thích naõo loaïn chuùng sinh, khoâng öa saân haän.

Caùc Phaät töû! Boà-taùt truï ñòa Hoan hyû, vì luoân nghó ñeán chö Phaät, neân sinh taâm hoan hyû; vì nghó ñeán caùc Phaät phaùp neân sinh taâm hoan hyû; vì nghó veà caùc Ñaïi Boà-taùt neân sinh hoan hyû; vì nghó ñeán vieäc laøm cuûa caùc Boà-taùt neân sinh taâm hoan hyû; vì nghó ñeán töôùng thanh tònh cuûa caùc Ba-la-maät neân sinh taâm hoan hyû; vì nghó ñeán caùc Boà-taùt vaø caùc söï thuø thaéng neân sinh taâm hoan hyû; vì nghó ñeán oai löïc khoâng theå phaù hoaïi cuûa Boà-taùt neân sinh taâm hoan hyû; vì nghó ñeán caùc phaùp maø caùc Nhö Lai duøng ñeå giaùo hoùa neân sinh taâm hoan hyû; vì nghó ñeán nhöõng vieäc coù theå ñem lôïi ích cho chuùng sinh neân sinh taâm hoan hyû; vì nghó ñeán phaùp moân phöông tieän maø heát thaûy chö Phaät, chö Boà-taùt nhaäp trí tueä neân sinh taâm hoan hyû.

Caùc Phaät töû! Boà-taùt laïi nghó: Ta vì rôøi khoûi caùc caûnh giôùi cuûa caùc theá gian neân sinh taâm hoan hyû; nhaäp phaùp bình ñaúng cuûa chö Phaät neân sinh taâm hoan hyû; xa lìa ñòa phaøm phu neân sinh taâm hoan hyû, gaàn ñaït ñòa trí tueä neân sinh taâm hoan hyû, ñoaïn tröø taát caû caùc coõi aùc neân sinh taâm hoan hyû; laøm choã nöông töïa cho chuùng sinh neân sinh taâm hoan hyû; thaân caän caùc Ñöùc Phaät neân sinh taâm hoan hyû, sinh ôû coõi Phaät neân sinh taâm hoan hyû, vaøo haøng nguõ cuûa Boà-taùt neân sinh taâm hoan hyû, khoâng coøn lo sôï neân sinh taâm hoan hyû. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt naøy, ñaït ñòa Hoan hyû thì xa lìa ñöôïc taát caû lo sôï; nhö sôï khoâng soáng, sôï tieáng xaáu, sôï cheát, sôï ñoïa ñöôøng aùc, sôï oai ñöùc ñaïi chuùng. Lìa ñöôïc taát caû nhöõng lo sôï nhö vaäy. Vì sao? Vì Boà-taùt naøy lìa töôùng ngaõ, ngay thaân mình coøn khoâng tham muoán huoáng gì nhöõng thöù caàn duøng? Vì vaäy, khoâng coøn sôï khoâng soáng. Taâm khoâng mong caàu cung kính cuùng döôøng, maø coøn cung caáp moïi thöù caàn duøng cho chuùng sinh, neân khoâng coøn sôï tieáng xaáu. Lìa ngaõ kieán, khoâng coøn töôùng ngaõ neân khoâng coøn sôï cheát. Laïi nghó: Neáu ta cheát, roài sinh ra, nhaát ñònh seõ khoâng rôøi chö Phaät, Boà-taùt, neân khoâng sôï ñoïa ñöôøng aùc. Nieàm vui cuûa ta, khoâng ai saùnh baèng, huoáng coù ngöôøi hôn, neân khoâng coøn sôï oai ñöùc cuûa ñaïi chuùng. Caùc Phaät töû! Boà-taùt ñoù lìa taát caû lo sôï.

Caùc Phaät töû! Boà-taùt ñoù duøng ñaïi Bi laøm ñaàu, thaâm nhaäp taâm roäng lôùn vöõng chaõi, sieâng tu taát caû caên laønh. Ñoù laø vì tín taâm taêng thöôïng neân thöïc haønh tònh taâm, taâm hieåu bieát thanh tònh, phaàn nhieàu ñeàu do tín taâm, phaân bieät phaùt taâm Bi maãn, thaønh töïu ñaïi Töø taâm khoâng löôøi moûi; trang nghieâm baèng taâm hoå theïn, thaønh töïu nhaãn nhuïc nhu hoøa, kính thuaän giaùo phaùp cuûa chö Phaät, tin quyù toân troïng, ngaøy ñeâm thöôøng tu caên laønh khoâng nhaøm chaùn, gaàn guõi Thieän tri thöùc, luoân yeâu thích phaùp, caàn caàu hoïc roäng khoâng chaùn, chaùnh quaùn phaùp ñöôïc nghe, taâm khoâng tham chaáp, khoâng caàu lôïi döôõng, tieáng khen, cung kính. Ñoái vôùi vaät caàn duøng trong ñôøi soáng, taâm khoâng tham tieác, luoân phaùt taâm chaân thaät khoâng nhaøm chaùn, ham thích ñòa Nhaát thieát trí; luoân mong ñaït oai löïc, phaùp Voâ uùy, phaùp Baát coäng cuûa chö Phaät; caàu Phaùp Ba-la-maät trôï löïc, lìa dua nònh, laøm ñuùng lôøi daïy, luoân noùi thaät, khoâng laøm oá doøng Phaät, khoâng boû hoïc giôùi cuûa Boà-taùt, sinh vaøo doøng Nhaát thieát chuûng trí, taâm vöõng chaõi nhö nuùi chuùa lôùn, khoâng thích caùc vieäc cuûa theá gian, thaønh töïu caên laønh xuaát theá gian, tu phaùp trôï Boà-ñeà phaøn khoâng chaùn, luoân caàu ñaïo thuø thaéng trong phaùp thaéng.

Caùc Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt thaønh töïu ñòa phaùp thanh tònh nhö vaäy goïi laø an truï ñòa Hoan hyû cuûa Boà-taùt. Boà-taùt an truï ñòa Hoan hyû, phaùt theä nguyeän lôùn, taâm quyeát ñònh vöõng chaéc, ñoù laø: Ta neân cuùng döôøng taát caû caùc Ñöùc Phaät khoâng ñeå thieáu, tuøy yù cuùng döôøng taát caû vaät caøn duøng, taâm thanh tònh thoâng ñaït. Phaùt nguyeän lôùn nhö vaäy, roäng saâu nhö phaùp taùnh, roát raùo nhö hö khoâng, ñeán taän ñôøi vò lai. Cuùng döôøng chö Phaät trong taát caû kieáp, luoân cuùng döôøng vaät caàn duøng, khoâng ngöøng nghæ. Laïi nöõa, ñoái vôùi kinh phaùp maø chö Phaät giaûng thuyeát ñeàu thoï trì, gìn giöõ taát caû phaùp Voâ thöôïng Boà-ñeà cuûa chö Phaät, tuøy thuaän taát caû giaùo phaùp maø chö Phaät duøng giaùo ñeå giaùo hoùa, baûo veä Phaät phaùp. Phaùt nguyeän lôùn nhö vaäy, roäng saâu nhö phaùp taùnh, roát raùo nhö hö khoâng, ñeán taän ñôøi vò lai, ñeán cuøng taän taát caû kieáp giöõ gìn taát caû Phaät phaùp khoâng ngöøng nghæ. Ñoái vôùi taát caû chö Phaät trong taát caû theá giôùi töø cung trôøi Ñaâu-suaát giaùng traàn nhaäp thai ôû trong thai, luùc môùi sinh, luùc xuaát gia, luùc thaønh ñaïo ta ñeàu khuyeán thænh chuyeån ñaïi phaùp luaân; khi Phaät thò hieän ñaïi Nieát-baøn, ta ñeán cuùng döôøng, vieäc ñaàu tieân laø thaâu nhaän giaùo phaùp, giaùo hoùa ba thôøi. Phaùt nguyeän lôùn nhö theá, roäng saâu nhö phaùp taùnh, roát raùo nhö hö khoâng, ñeán taän ñôøi vò lai, khaép taát caû kieáp, phuïng kính cuùng döôøng taát caû chö Phaät khoâng ngöøng nghæ. Laïi nöõa, vieäc laøm cuûa Boà-taùt roäng lôùn, cao xa khoân löôøng, khoâng theå hoaïi, khoâng ai phaân bieät ñöôïc, thaâu toùm trong Ba-la-maät; thanh tònh caùc ñòa, sinh caùc phaùp trôï ñaïo, ñaïo höõu töôùng, voâ töôùng; coù thaønh coù hoaïi, caùc ñaïo ñòa ñaõ haønh vaø baûn haïnh Ba-la-maät cuûa taát caû Boà-taùt laø giaùo hoùa, laøm cho thöïc haønh vaø taâm ñöôïc taêng tröôûng. Phaùt nguyeän lôùn nhö vaäy, roäng saâu nhö phaùp taùnh, roát raùo nhö hö khoâng, ñeán taän ñôøi vò lai, ñeán cuøng taän haïnh nghieäp cuûa Boà-taùt, trong taát caû kieáp, duøng phaùp maø giaùo hoùa thuaàn thuïc chuùng sinh khoâng ngöøng nghæ. Taát caû chuùng sinh hoaëc coù saéc, khoâng saéc, coù töôûng, khoâng töôûng, phi höõu töôûng, phi voâ töôûng, hoaëc sinh baèng thai, tröùng, aåm thaáp, bieán hoùa trong ba coõi ñeàu troùi buoäc trong saùu ñaïo. Duø sinh ôû ñaâu, cuõng ñeàu thuoäc veà danh saéc, giaùo hoùa thuaàn thuïc taát caû chuùng sinh, ñoaïn tröø taát caû ñaïo cuûa theá gian, laøm cho chuùng sinh an truï trong Phaät phaùp, tu taäp Nhaát thieát trí tueä, khoâng ñeå soùt. Phaùt nguyeän lôùn nhö vaäy, roäng saâu nhö phaùp taùnh, roát raùo nhö hö khoâng, ñeán taän ñôøi vò lai, ñeán cuøng taän taát caû kieáp ñeå giaùo hoùa taát caû chuùng sinh, khoâng ngöøng nghæ. Laïi nöõa, taát caû theá gian roäng heïp, cao thaáp, voâ soá khoâng theå phaân bieät, khoâng theå dôøi ñoåi; khoâng theå noùi to nhoû, ngay thaúng, nghieâng, ñöùng, ñaàu thaân ñaày ñaën, baèng phaúng vuoâng troøn. Tuøy thuaän nhaäp caùc coõi theá gian nhö vaäy; trí nhö löôùi Ñeá Thích, traûi qua caùc vieäc huyeãn aûo sai khaùc. Ñeàu bieát tröôùc heát taát caû caùc coõi nöôùc sai bieät trong möôøi phöông. Phaùt nguyeän lôùn nhö vaäy, roäng saâu nhö phaùp taùnh, roát raùo nhö hö khoâng, ñeán taän ñôøi vò lai, ñeán taän taát caû kieáp. Caùc coõi nhö vaäy ñeàu bieát töôøng taän ngay, khoâng ngöøng nghæ. Laïi ñem taát caû coõi Phaät nhaäp vaøo moät coõi Phaät; moät coõi Phaät nhaäp vaøo taát caû coõi Phaät. Moãi coõi Phaät, ñöôïc trang nghieâm baèng voâ soá aùnh saùng, xa lìa caáu ueá daày ñuû ñaïo thanh tònh, coù voâ löôïng trí tueä, chuùng sinh ñoâng nhieàu trong ñoù, luoân coù ñöôïc söùc thaàn thoâng lôùn cuûa chö Phaät, tuøy taâm chuùng sinh maø thò hieän. Phaùt nguyeän lôùn nhö vaäy, roäng saâu nhö phaùp taùnh, roát raùo nhö hö khoâng, ñeán taän ñôøi vò lai, ñeán taän taát caû kieáp, laøm thanh tònh taát caû caùc coõi nöôùc nhö vaäy khoâng ngöøng nghæ.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt ñoàng taâm tu hoïc, cuøng tu taäp phaùp thieän, khoâng ganh gheùt, chæ chuù taâm vaøo moät vieäc, taâm bình ñaúng, hoøa hôïp, khoâng rôøi nhau, tuøy yù maø hieän thaân Phaät; ôû trong taâm mình, ñeàu hieåu bieát thaàn löïc, trí tueä cuûa Phaät, luoân ñöôïc thaàn thoâng

nhö yù, ñi laïi taát caû caùc coõi nöôùc, hieän töôùng thaân trong taát caû hoäi Phaät; ôû ñaâu cuõng sinh trong hoäi Phaät, coù trí tueä lôùn khoâng theå nghó baøn nhö vaäy, luoân ñaày ñuû haïnh Boà-taùt. Phaùt nguyeän lôùn nhö vaäy, roäng saâu nhö phaùp taùnh, roát raùo nhö hö khoâng, ñeán taän ñôøi vò lai, ñeán taän taát caû kieáp, haønh ñaïo trí tueä lôùn nhö vaäy khoâng ngöøng nghæ. Laïi ñi xe baát thoaùi, haønh taát caû ñaïo Boà-taùt, vieäc laøm cuûa thaân, khaåu, yù khoâng luoáng uoång, chuùng sinh thaáy ñöôïc ñeàu an ñònh nôi Phaät phaùp; nghe tieáng thì ñaït ñaïo trí tueä chaân thaät; ai thaáy ñöôïc cuõng ñeàu vui möøng, lìa phieàn naõo, gioáng nhö caây thuoác hay, ñaït ñöôïc taâm nhö vaäy, maø haønh ñaïo Boà-taùt. Phaùt nguyeän lôùn nhö vaäy, roäng saâu nhö phaùp taùnh, roát raùo nhö hö khoâng, ñeán taän ñôøi vò lai, ñeán taän taát caû kieáp, haønh ñaïo baát thoaùi, vieäc laøm khoâng uoång coâng, khoâng ngöøng nghæ.

Laïi ôû trong caùc coõi, ñaït Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà-ñeà, ôû moãi ñaàu sôïi loâng, thò hieän thaân vaøo thai, xuaát gia, ngoài nôi ñaïo traøng, thaønh Phaät ñaïo, chuyeån baùnh xe phaùp, ñoä chuùng sinh, thò hieän ñaïi Nieát-baøn, hieän daïi thaàn trí cuûa chö Nhö Lai, tuøy thuaän taát caû chuùng sinh maø ñoä nhöõng keû ñaùng ñoä. Trong moãi nieäm, ñaït Phaät ñaïo, ñoä chuùng sinh, dieät khoå naõo, bieát taát caû phaùp nhö töôùng Nieát-baøn, duøng moät aâm thanh, laøm cho taát caû chuùng sinh ñeàu vui veû; thò hieän ñaïi Nieát-baøn maø khoâng ñoaïn haïnh Boà-taùt; thò hieän ñaïi trí ñòa cho chuùng sinh, laøm cho chuùng sinh bieát taát caû phaùp laø giaû doái, hö nguïy; vôùi trí tueä lôùn thaàn thoâng lôùn maø töï taïi bieán hoùa. Phaùt nguyeän lôùn nhö vaäy, roäng saâu nhö phaùp taùnh, roát raùo nhö hö khoâng, ñeán taän ñôøi vò lai, ñeán taän taát caû kieáp, thaønh töïu vieäc Phaät, caàu trí tueä lôùn, thaàn thoâng lôùn, khoâng ngöøng nghæ.

Naøy caùc Phaät töû! Boà-taùt truï ñòa Hoan hyû laáy möôøi nguyeän laøm ñaàu, phaùt traêm ngaøn vaïn a-taêng-kyø nguyeän lôùn nhö vaäy. Do möôøi phaùp khoâng cuøng taän maø phaùt sinh nhöõng nguyeän naøy. Ñeå vieân maõn nguyeän naøy, neân sieâng naêng tu taäp. Möôøi phaùp ñoù laø gì?

1. Chuùng sinh khoâng cuøng taän.
2. Coõi nöôùc khoâng cuøng taän.
3. Hö khoâng khoâng cuøng taän.
4. Phaùp taùnh khoâng cuøng taän.
5. Nieát-baøn khoâng cuøng taän.
6. Phaät ra ñôøi khoâng cuøng taän.
7. Trí tueä chö Phaät khoâng cuøng taän.
8. Taâm duyeân khoâng cuøng taän. 9 .Trí phaùt khôûi khoâng cuøng taän.

10. Haït gioáng theá gian, haït gioáng phaùp, haït gioáng trí tueä khoâng cuøng taän.

Nhö chuùng sinh cuøng taän, nguyeän cuûa con môùi cuøng taän, nhö theá gian taän, hö khoâng taän, phaùp taùnh taän, Nieát-baøn taän, Phaät ra ñôøi taän, trí tueä chö Phaät taän, taâm duyeân taän, trí tueä phaùt khôûi taän, haït gioáng cuûa ñaïo cuøng taän; thì nguyeän cuûa con môùi cuøng taän. Nhöng chuùng sinh thaät khoâng cuøng taän; theá gian, hö khoâng, phaùp taùnh, Nieát- baøn, Phaät ra ñôøi, trí tueä chö Phaät, taâm duyeân, trí phaùt khôûi, haït gioáng ñaïo thaät khoâng theå cuøng taän, neân phöôùc ñöùc theä nguyeän cuûa con cuõng khoâng cuøng taän.

Naøy caùc Phaät töû! Boà-taùt quyeát ñònh phaùt nguyeän lôùn naøy, seõ ñaït taâm an laïc lôïi ích, taâm nhu nhuyeán, taâm ñieàu thuaän, taâm thieän, taâm tòch dieät, taâm hoøa nhaõ, taâm ngay thaät, taâm khoâng loaïn, taâm khoâng nhieãm, taâm khoâng oâ tröôïc; do ñoù seõ thaønh ngöôøi tin öa thích töôùng cuûa loøng tin; phaân bieät coâng ñöùc, tin vaøo söï haønh ñaïo töø xöa cuûa chö Phaät, nhôø tin vaøo haïnh Ba-la-maät maø ñöôïc taêng tröôûng, tin vaøo söï kheùo nhaäp caùc ñòa maø ñaït coâng ñöùc thuø thaéng, tin vaøo söï thaønh töïu möôøi Löïc cuûa Phaät; tin ñaày ñuû boán Voâ sôû uùy, phaùp Baát

coäng, khoâng theå hoaïi; tin phaùp chö Phaät khoâng theå nghó baøn, tin oai löïc cuûa chö Phaät khoâng ôû giöõa, khoâng ôû beân, tin vaøo voâ löôïng haïnh moân cuûa Nhö Lai, tin do nhaân duyeân môùi thaønh quaû baùo. Noùi toùm laïi, tin vaøo caùc Boà-taùt thöïc haønh heát coâng ñöùc trí tueä, söùc oai thaàn cuûa chö Phaät.

Chö Phaät töû! Boà-taùt nghó theá naøy: Chaùnh phaùp cuûa Chö Phaät saâu xa, lìa töôùng tòch dieät, troáng roãng, khoâng coù töôùng, khoâng taïo taùc, khoâng nhieãm oâ, khoâng theå löôøng, roäng lôùn, khoù hoaïi, nhö vaäy maø caùc phaøm phu thì taâm rôi vaøo taø kieán, bò voâ minh ngu toái che laáp tueä nhaõn, luoân döïng côø kieâu maïn, bò rôi vaøo löôùi khaùt aùi, tuøy thuaän dua nònh, luoân xan tham ganh gheùt, taïo nhaân duyeân cho nôi thoï sinh thaân ñôøi sau; taïo nhieàu tham duïc, saân haän ngu si, khôûi sinh caùc nghieäp naëng; bò gioù döõ hieàm haän, thoåi löûa toäi loãi laøm cho böøng chaùy, coù laøm vieäc gì cuõng ñeàu töông öng ñieân ñaûo; nhöõng doøng ñuïc, höõu, voâ minh, kieán, lieân tuïc phaùt khôûi; taâm yù thöùc gieo maàm khoå naõo trong ba coõi. Ñoù laø danh saéc hoøa hôïp, taêng tröôûng saùu nhaäp, töø caên traàn sinh ra xuùc, töø xuùc laøm duyeân sinh thoï, ham thoï laïc neân sinh khaùt aùi, khaùt aùi taêng tröôûng sinh thuû, thuû taêng tröôûng neân khôûi haäu höõu, töø nhaân duyeân höõu sinh ra giaø, cheát öu, bi, khoå, naõo. Ñoù laø nhaân duyeân ñöa ñeán caùc khoå naõo. Chuùng sinh tuy chòu khoå naõo nhöng trong ñoù khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû, khoâng ngöôøi taïo taùc, khoâng ngöôøi laõnh thoï, khoâng ngöôøi bieát, ví nhö coû, caây, ñaù, ngoùi, laïi cuõng nhö boùng. Keû phaøm phu ñaùng thöông, khoâng hay khoâng bieát, neân chòu khoå naõo, neân sinh trí tueä ñaïi Bi ñeå cöùu thoaùt chuùng sinh; laøm cho chuùng sinh truï trong nieàm vui cöùu caùnh cuûa Phaät ñaïo roài phaùt sinh trí tueä ñaïi Töø. Ñaïi Boà-taùt tuøy thuaän phaùp ñaïi Töø bi nhö vaäy, duøng taâm thaâm dieäu, truï ôû Ñòa thöù nhaát. Ñoái vôùi caùc vaät khoâng heà tham tieác, toân troïng trí vi dieäu roäng lôùn cuûa Phaät, hoïc haïnh ñaïi Xaû, töùc thôøi coù theå boá thí taát caû vaät sôû höõu, nhö laø kho luùa gaïo, vaøng baïc, ma-ni, chaâu ngoïc, xa cöø, maõ naõo, löu ly, san hoâ, hoå phaùch, kha boái, anh laïc, caùc vaät trang söùc nôi thaân, caùc traân baûo vaø voi, ngöïa, xe coä, kieäu, loïng, daân chuùng, noâ tyø, quyeán thuoäc, ñaát nöôùc, thaønh aáp, xoùm laøng, vöôøn röøng, coâng vieân, vôï con, trai gaùi; boá thí taát caû nhöõng vaät yeâu quyù nhö ñaàu, maét, tai, muõi, tay chaân, thaân theå. Vì toân troïng Phaät trí neân khoâng tham tieác. Ñaïi Boà-taùt, truï ôû Ñòa thöù nhaát phaûi luoân thöïc haønh ñaïi Xaû. Boà-taùt naøy, duøng taâm ñaïi Bi, taâm ñaïi Xaû ñeå cöùu taát caû chuùng sinh, sieâng naêng laøm vieäc thuø thaéng, ñem lôïi ích cho theá gian vaø xuaát theá gian, taâm khoâng löôøi moûi, do ñoù Boà-taùt naøy phaùt sinh ñöôïc coâng ñöùc khoâng moûi meät. Ñoái vôùi kinh saùch, töï tìm hieåu roõ neân phaùt sinh coâng ñöùc hieåu kinh phaùp. Ñaït trí tueä bieát kinh phaùp nhö vaäy; kheùo caân nhaéc; bieát vieäc neân laøm, khoâng neân laøm; tuøy thuaän chuùng sinh thöôïng, trung, haï maø haønh söï; tuøy nhöõng ngöôøi nöông töïa gaàn guõi, tuøy söùc maø laøm lôïi ích, neân phaùt sinh coâng ñöùc trí theá gian; ñaït coâng ñöùc trí theá gian aáy thì bieát thôøi, bieát löôïng, bieát trang nghieâm, bieát hoå theïn; tu taäp ñaïo töï lôïi, lôïi tha neân sinh coâng ñöùc hoå theïn. ÔÛ trong haïnh coâng ñöùc nhö vaäy, sieâng naêng tu taäp, taâm khoâng thoaùi lui, ñoù laø coâng ñöùc tinh taán khoâng thoaùi lui, töùc thôøi ñaït ñöôïc löïc coù theå chòu ñöïng. Ñaït ñöôïc löïc coù theå chòu ñöïng roài, sieâng tu cuùng döôøng chö Phaät, laøm theo Phaät phaùp daïy.

Caùc Phaät töû! Boà-taùt naøy, bieát phaùp ñòa thanh tònh sinh khôûi nhö vaäy. Nghóa laø tin

vaøo söï Töø, Bi, Hyû, Xaû khoâng löôøi moûi, bieát kinh phaùp, kheùo hieåu theá phaùp, ñuû söùc chòu ñöïng hoå theïn, cuùng döôøng chö Phaät, thöïc haønh theo nhö phaùp.

Laïi nöõa, Boà-taùt truï ñòa Hoan hyû, nhôø phaùt nguyeän neân gaëp ñöôïc soá traêm ngaøn vaïn öùc na-do-tha Phaät. Luùc gaëp Phaät, taâm Boà-taùt vui möøng khoân xieát, thaâm taâm cung kính, troåi nhaïc cuûa Boà-taùt ñeå cuùng döôøng Phaät vaø chö Taêng, laïi hoài höôùng phöôùc ñöùc aáy veà ñaïo Voâ thöôïng Boà-ñeà. Nhôø cuùng döôøng chö Phaät, neân Boà-taùt phaùt sinh ñöôïc phaùp giaùo

hoùa chuùng sinh, luoân duøng hai Nhieáp ñeå thaâu giöõ chuùng sinh, ñoù laø Boá thí, AÙi ngöõ. Sau phaùp hai Nhieáp, chæ duøng söùc tin hieåu kheùo thöïc haønh thieän phaùp chöa thoâng ñaït. Boà-taùt naøy tuøy söï cuùng döôøng chö Phaät, giaùo hoùa chuùng sinh, ñeàu coù theå thoï laõnh thöïc haønh ñòa phaùp thanh tònh; caùc coâng ñöùc ñoù töï nhieân ñöôïc hoài höôùng veà Nhaát thieát chuûng trí, neân caøng theâm saùng röïc, mang tính höõu duïng.

Phaät töû! Ví nhö ngöôøi thôï luyeän vaøng, tuøy vaøo söùc löûa vöøa phaûi ñeå duøng maø laøm cho aùnh saùng caøng röïc rôõ. Cuõng theá, Boà-taùt tuøy söï cuùng döôøng chö Phaät, giaùo hoùa chuùng sinh maø thoï haønh phaùp caùc ñòa thanh tònh, roài hoài höôùng coâng ñöùc ñoù veà Nhaát thieát chuûng trí ñeå caøng theâm saùng rôõ, maø tuøy yù söû duïng.

Laïi nöõa, caùc Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt ñaït töôùng maïo ôû Ñòa thöù nhaát, neân ñeán choã cuûa chö Phaät, Boà-taùt vaø Thieän tri thöùc ñeå hoïc hoûi thaønh töïu phaùp ñòa, khoâng neân chaùn boû. Boà-taùt truï Ñòa thöù nhaát, neân ñeán choã cuûa Phaät. Boà-taùt vaø Thieän tri thöùc ñeå hoïc hoûi töôùng maïo cuûa Ñòa thöù hai maø taâm khoâng heà chaùn boû. Cöù nhö theá ñeán choã chö Phaät, Boà-taùt vaø Thieän tri thöùc maø hoïc hoûi töôùng maïo cuûa Ñòa thöù ba, boán, naêm, saùu, baûy, taùm, chín, möôøi, vaø thaønh töïu phaùp thaäp ñòa maø khoâng heà pheá boû. Boà-taùt naøy, bieát roõ phaùp thuaän nghòch cuûa caùc Ñòa, kheùo bieát söï thaønh hoaïi, töôùng maïo, nhaân quaû, söï ñöôïc maát, phaàn haønh thanh tònh cuûa caùc ñòa. Bieát roõ haïnh töø moät ñòa naøy ñeán moät ñòa khaùc, bieát roõ caùc ñòa laø xöù, chaúng phaûi laø xöù; bieát roõ caùc ñòa vaø nôi seõ sinh; bieát roõ söï sai bieät cuûa vieäc tröôùc vieäc sau caùc ñòa; bieát roõ caùc ñòa ñaït töôùng khoâng thoaùi chuyeån. Cho ñeán bieát roõ taát caû caùc ñòa phaùp thanh tònh cuûa Boà-taùt, bieát roõ vieäc nhaäp trí cuûa ñòa Nhö Lai. Phaät töû! Boà- taùt naøy, bieát roõ töôùng maïo töø luùc chöa phaùt taâm ôû Ñòa thöù nhaát, ñeán Ñòa thöù möôøi, bieát roõ laø khoâng chöôùng ngaïi. Vì ñaït aùnh saùng trí tueä cuûa caùc ñòa, neân ñaït aùnh saùng trí tueä cuûa chö Phaät.

Caùc Phaät töû! Nhö chuû buoân lôùn, daãn nhieàu ngöôøi buoân khaùc muoán ñeán thaønh phoá

lôùn, tröôùc phaûi hoûi ñöôøng ñi tôùi, lui ñeå vöôït qua nhöõng nguy hieåm vaø ñieàu lôïi haïi ôû treân ñöôøng coù theå phaùt sinh, bieát luùc döøng nghæ treân ñöôøng. Bieát roõ taát caû moïi vieäc ñeå ñeán ñöôïc thaønh aáy; duøng trí tueä suy xeùt, so löôøng, ñeå ñem ñaày ñuû moïi vaät duïng khoâng cho thieáu thoán; daãn daét moïi ngöôøi ñeán ñöôïc thaønh phoá kia, vöôït qua hoaïn naïn nguy hieåm, thì mình vaø moïi ngöôøi seõ khoâng coøn gì phaûi lo laéng.

Caùc Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt cuõng theá, truï ôû Ñòa thöù nhaát nhöng kheùo bieát roõ phaùp thuaän nghòch cuûa caùc ñòa, cho ñeán bieát roõ phaùp thanh tònh cuûa caùc Boà-taùt, bieát roõ vieäc nhaäp trí ñòa Nhö Lai. Luùc aáy, Boà-taùt taäp hoïp trí tueä vaø phöôùc ñöùc lôùn laøm tö löông, laø thöông chuû cuûa chuùng sinh; tuøy nghi giaùo hoùa, laøm cho chuùng sinh thoaùt khoûi nôi hieåm naïn, xaáu aùc sinh töû; chæ daïy ñöôøng an oån vaø an truï trong thaønh lôùn trí tueä cuûa Nhaát thieát chuûng trí, khoâng coøn nhöõng öu naõo. Vì theá, caùc Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt taâm khoâng löôøi moûi, sieâng naêng tu taäp baûn haïnh caùc ñòa, kheùo bieát nhaäp trí ñòa Nhö Lai.

Caùc Phaät töû! Ñoù laø löôïc noùi phaùp moân Ñaïi Boà-taùt nhaäp ñòa Hoan hyû. Neáu roäng noùi, thì coù voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc voâ soá vieäc. Ñaïi Boà-taùt truï ñòa naøy, thöôøng laøm vua coõi Dieâm-phuø-ñeà, giaøu coù töï taïi, uûng hoä chaùnh phaùp, thaâu giöõ chuùng sinh baèng phaùp boá thí, tröø heát xan tham caáu baån cuûa chuùng sinh. Luoân haønh ñaïi boá thí, khoâng keo kieät, khoâng ngöøng taïo caùc nghieäp thieän. Hoaëc boá thí, aùi ngöõ, lôïi haønh, ñoàng söï, laøm nhöõng vieäc naøy nhöng khoâng rôøi nieäm Phaät vaø phaùp; khoâng rôøi suy nghó veà Boà-taùt chuùng baïn, veà haïnh nghieäp cuûa Ñaïi Boà-taùt, veà Ba-la-maät, veà möôøi Ñòa, veà Löïc, veà Voâ uùy, veà phaùp Baát coäng; cho ñeán khoâng rôøi cuï tuùc nieäm Nhaát thieát chuûng trí. Luoân nghó: Baát cöù luùc naøo, trong chuùng sinh, ta cuõng ñeàu laø ngöôøi ñöùng ñaàu, laø ngöôøi thuø thaéng, laø toân quyù, laø cao

thöôïng, laø voâ thöôïng, laø ngöôøi daãn ñöôøng, laø baäc thaày, laø choã döïa cho chuùng sinh.

Caùc Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt naøy, neáu muoán xuaát gia, sieâng naêng tu taäp thì trong nhaùy maét coù theå töø boû vôï con, nhaø cöûa, naêm duïc, ñöôïc xuaát gia trong Phaät phaùp. Ñöôïc xuaát gia roài, sieâng naêng tu taäp, chaúng bao laâu seõ ñaït ñöôïc traêm phaùp Tam-muoäi, ñöôïc gaëp traêm Ñöùc Phaät, bieát traêm thaàn löïc cuûa Phaät, laøm chuyeån ñoäng traêm coõi Phaät, bay qua traêm coõi Phaät, chieáu soi traêm coõi Phaät, giaùo hoùa chuùng sinh trong traêm coõi Phaät, soáng laâu traêm kieáp, bieát ñöôïc moïi vieäc trong haøng traêm kieáp ôû quaù khöù, vò lai, hieän taïi, nhaäp ñöôïc traêm phaùp moân, bieán ra traêm thaân, moãi thaân laïi thò hieän traêm Boà-taùt quyeán thuoäc.

Neáu duøng nguyeän löïc töï taïi thò hieän, thì hôn con soá treân, coù ñeán voâ soá traêm ngaøn vaïn öùc na-do-tha, khoâng theå tính ñeám ñöôïc.

Luùc aáy, Ñaïi Kim Cang Taïng, muoán tuyeân roõ nghóa treân, neân noùi keä raèng:

*Neáu coù caùc chuùng sinh Tu taäp nhieàu caên laønh Thaønh töïu phaùp baïch tònh Gaàn guõi caùc Ñöùc Phaät Thanh tònh söùc tin lôùn Tuøy thuaän taâm Töø bi*

*Ngöôøi naøy phaùt khôûi ñöôïc Voâ löôïng trí tueä Phaät Nhaát thieát trí cuûa Phaät Söùc Voâ löôïng thanh tònh Söùc chòu ñöïng vöõng chaéc Thaønh töïu caùc Phaät phaùp Taâm Bi cöùu theá gian Thanh tònh caùc coõi Phaät*

*Chuyeån thuyeát baùnh xe phaùp Phaùt theä nguyeän voâ thöôïng Moät nieäm bieát ba ñôøi*

*Nhöng khoâng heà thay ñoåi Moãi luùc coù sai bieät*

*Thò hieän ôû theá gian Noùi goïn laø mong caàu*

*Coâng ñöùc cuûa chö Phaät Phaùt khôûi taâm roäng lôùn Gioáng nhö laø hö khoâng Taâm Bi trí tueä ñaàu Phöông tieän ñeå tu haønh Taâm tònh tín saâu xa*

*Oai löïc khoâng haïn löôïng Taâm chí khoâng chöôùng ngaïi Chaúng tuøy thuaän phaùp khaùc Bình ñaúng nhö chö Phaät Maø sinh taâm roäng lôùn*

*Phaät töû naøo phaùt khôûi Taâm chaân thaät nhö theá*

*Seõ lìa haïnh phaøm phu*

*Nhaäp haïnh nghieäp chö Phaät Sinh trong nhaø Nhö Lai Khoâng ai cheâ traùch ñöôïc Gioáng nhö caùc Ñöùc Phaät*

*Seõ thaønh ñaïo Voâ thöôïng Luùc phaùt khôûi taâm aáy Ñaït ñöôïc Ñòa thöù nhaát Taâm aáy khoâng theå ñoäng Vöõng chaõi nhö nuùi chuùa Boà-taùt naøy coù ñöôïc Töôùng hoan hyû hieån hieän Taâm luoân luoân thanh tònh Laøm ñöôïc nhöõng vieäc lôùn*

*Taâm khoâng thích tranh ñaáu Chaúng vui haïi chuùng sinh Khoâng coù taâm saân haän Bieát hoå theïn cung kính*

*Laïi taäp haønh tröïc taâm Vaø baûo hoä caùc caên Luoân nghó cöùu theá gian Caàu mong trí cuûa Phaät Taâm luoân luoân vui veû Ta seõ ñöôïc vieäc naøy Ñaït ñòa Hoan hyû roài Vöôït qua naêm ñieàu sôï Sôï khoâng soáng, sôï cheát Vaø lo sôï tieáng xaáu*

*Sôï ñoïa ba ñöôøng aùc Sôï oai ñöùc ñaïi chuùng*

*Vì khoâng tham chaáp ngaõ Khoâng tham chaáp ngaõ sôû Caùc Phaät töû nhö vaäy*

*Xa lìa moïi lo sôï Luoân haønh taâm Töø bi*

*Tin töôûng vaø cung kính Ñuû coâng ñöùc hoå theïn Ngaøy ñeâm theâm phaùp laønh Thích coâng ñöùc lôïi ích Khoâng ham thích duïc laïc*

*Nhöõng giaùo phaùp ñöôïc nghe Luoân suy xeùt kyõ löôõng Khoâng coù haïnh tham chaáp Ñoaïn taâm caàu lôïi döôõng Luoân thích phaùp Boà-ñeà*

*Nhaát taâm caàu trí Phaät. Haønh caùc Ba-la-maät Xaû boû taâm dua nònh Thöïc haønh theo lôøi daïy An truï trong lôøi Phaät*

*Khoâng oâ nhieãm doøng Phaät Chaúng boû haïnh Boà-taùt*

*Xa söï nghieäp theá gian Lôïi laïc ôû theá gian*

*Caàu phaùp laønh khoâng chaùn Tinh taán ngaøy theâm lôùn Nhöõng Boà-taùt nhö theá*

*Öa thích caùc coâng ñöùc Phaùt theä nguyeän roäng lôùn Mong ñöôïc thaáy chö Phaät Hoä phaùp ñeán choã Phaät Haønh dieäu haïnh Boà-taùt Ñoä taát caû chuùng sinh Thanh tònh caùc coõi Phaät Trong coõi Phaät cuûa mình Ñoâng ñuùc caùc Boà-taùt*

*Caùc Boà-taùt ñoàng taâm Kieán vaên ñeàu chaúng luoáng ÔÛ trong caùc buïi traàn Thaønh töïu ñaïo cuûa Phaät Phaùt khôûi voâ soá öùc*

*Voâ bieân nguyeän roäng lôùn Nguyeän aáy khoâng cuøng taän Nhö chuùng sinh, hö khoâng Phaùp taùnh, coõi Nieát-baøn Trí tueä cuûa chö Phaät*

*Töø taâm sinh trí chuûng Ta nguyeän an truï vaäy*

*Phaùt theä nguyeän roäng lôùn Taâm nhu nhuyeán ñieàu thuaän Tin coâng ñöùc cuûa Phaät*

*Maø quaùn saùt chuùng sinh Bieát töø nhaân duyeân sinh Neân sinh töø taâm maãn*

*Ta nguyeän cöùu ñoä heát Chuùng sinh ñang ñau khoå Vì taát caû chuùng sinh*

*Maø thöïc haønh boá thí Boá thí coõi nöôùc ñeïp Caùc traân baùu voâ giaù*

*Voi ngöïa cuøng xe coä Quyeán thuoäc vaø nhaân daân Ñaàu, maét, tay, cuøng chaân Thòt, xöông, khoâng hoái haän Hoïc taát caû kinh saùch*

*Taâm khoâng heà meät moûi Hieåu roõ thaät nghóa ñoù Tuøy theá gian thöïc haønh Taâm hoå theïn, chòu ñöïng*

*Daàn daàn ñöôïc taêng tröôûng Duøng taâm yù cung kính Cuùng döôøng voâ löôïng Phaät Ngöôøi trí, suoát ngaøy ñeâm Sieâng tu taäp nhö vaäy*

*Caên laønh hieåu saùng suoát Gioáng nhö luyeän vaøng roøng Boà-taùt truï ñòa naøy*

*Hieåu bieát roõ möôøi truï Luùc tuaàn töï tu taäp*

*Khoâng heà coù chöôùng ngaïi Ví nhö ngöôøi chuû buoân Muoán lôïi ích ngöôøi buoân Tröôùc hoûi roõ ñöôøng ñi Bieát moïi vieäc nguy hieåm Boà-taùt truï sô ñòa*

*Phaûi bieát haïnh caùc ñòa Khoâng coù caùc chöôùng ngaïi Ñaït ñeán ñòa cuûa Phaät*

*Truï trong Ñòa thöù nhaát Thöôøng laøm vua Dieâm-phuø Bieát roõ caùc giaùo phaùp Luoân haønh taâm Töø bi Ñuùng phaùp maø giaùo hoùa Taát caû ñeàu kính tín Khuyeán khích tu boá thí*

*Ñeå caàu trí tueä Phaät Boà-taùt boû ñaát nöôùc*

*Xuaát gia trong Phaät phaùp Sieâng naêng maø tu taäp Ñaït ñöôïc traêm Tam-muoäi Gaëp ñöôïc traêm Ñöùc Phaät Chaán ñoäng traêm coõi nöôùc Ñoä chuùng sinh traêm nôi*

*Thaâm nhaäp traêm phaùp moân Nhôù bieát vieäc traêm kieáp*

*Thò hieän traêm loaïi thaân Laïi thò hieän caû traêm*

*Boà-taùt laøm quyeán thuoäc Neáu duøng söùc theä nguyeän Hôn voâ löôïng soá ñoù*

*Nay giaûng nghóa sô ñòa Chæ noùi goïn maø thoâi Neáu muoán noùi roäng ra ÖÙc kieáp khoâng theå heát Ñòa Boà-taùt thöù nhaát Teân laø ñòa Hoan hyû*

*Vì taïo lôïi ích cho chuùng sinh Nay ñaõ phaân bieät noùi.*

M